



3M™ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОРБИТАЛЬНАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

125 мм (5 дюймов), 150 мм (6 дюймов)

4000–10000 об./мин.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ: ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Перед использованием инструмента изучите всю информацию по безопасности, содержащуюся в данных инструкциях, и соблюдайте изложенные ниже требования.

Сохраните инструкции для дальнейшего использования.

Правила использования

Эта электрическая орбитальная шлифовальная машина 3M предназначена только для использования в промышленных профессиональных целях, а не для использования потребителями или розничной продажи, она используется только квалифицированными, обученными профессионалами в соответствии с инструкциями в этом руководстве. Этот инструмент предназначен для использования с оправкой и соответствующим абразивом для шлифовки металлов, пластиков и других материалов. Его следует использовать только для таких шлифовальных работ и в пределах заявленной производительности и параметров. С этим инструментом следует использовать только аксессуары, специально рекомендованные 3M. Использование любым другим способом или с другими принадлежностями может привести к небезопасным условиям эксплуатации.

Не работайте с инструментом в воде или в чрезмерно влажной среде.

Не используйте оправки, максимальная частота вращения которых меньше максимальной скорости вращения инструмента. Никогда не используйте подложки, вес или размер которых отличаются от тех, для которых предназначен инструмент.

Маркировка устройств, содержащих информацию о безопасности	
Маркировка	Описание
	 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. См. Руководство по эксплуатации.
	Носите соответствующие СИЗ
	Не выбрасывать с бытовыми отходами.
	Маркировка соответствия европейским стандартам
4000–10 000 об./мин.	Максимальная скорость вращения.
При длительном воздействии вибрации может произойти травма кисти / запястья / руки.	Примечание по безопасности при вибрации

Пояснение значений сигнальных слов

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезной травме и (или) материальному ущербу.

 **ВНИМАНИЕ!**

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести и (или) материальному ущербу.

Перед использованием любых материалов прочтите паспорт безопасности (SDS).



Свяжитесь с поставщиками материалов для обрабатываемых изделий и абразивных материалов для получения копий паспорта безопасности, если такового нет в наличии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Контакт с ПЫЛЬЮ от обрабатываемых изделий и (или) абразивных материалов может привести к повреждению легких и (или) другим физическим травмам.

Используйте пылеотвод или вытяжную систему, как указано в паспорте безопасности. Используйте одобренные регулируемыми органами средства защиты органов дыхания, а также средства защиты глаз и кожи.

Несоблюдение этого предупреждения может привести к серьезному повреждению легких и/или физической травме.



⚠ ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем. Термин «электрический инструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту с питанием от сети (проводному) или батареи (беспроводному).

1) Безопасность на рабочем месте

- а) Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочего места. Загроможденные или темные зоны могут стать причиной несчастных случаев.
- б) Не работайте с электрическим инструментом во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- в) Не допускайте посторонних и детей при работе с электроинструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2) Электрическая безопасность

- а) Разъемы электроинструментов должны соответствовать гнездам. Ни в коем случае не модифицируйте разъемы. Не используйте переходники при работе с заземленными электроинструментами. Оригинальные разъемы и соответствующие гнезда снижают риск поражения электрическим током.
- б) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
- в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- г) Не используйте электрические шнуры не по назначению. Ни в коем случае не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- д) При работе с электрическим инструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- е) Если использование электроинструмента во влажном помещении неизбежно, используйте прерыватель цепи с защитой от замыкания на землю (GFCI). Использование GFCI снижает риск поражения электрическим током.

3) Средства индивидуальной защиты

- а) Будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под действием наркотических веществ, алкоголя или лекарств. Моментальная потеря внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- б) Использование средств индивидуальной защиты. Всегда используйте средства защиты глаз. Средство защиты, такое как противоаэрозольная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск получения травм.
- в) Предотвращайте непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания или аккумуляторной батарее, перед тем как взять или перенести инструмент убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента с пальцем на переключателе, или включение в сеть электроинструмента, у которого включен переключатель, может привести к несчастным случаям.
- г) Перед включением электроинструмента извлеките из него регулировочный или гаечный ключ. Гаечный или регулировочный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- д) Не прикладывайте чрезмерного усилия при затяжке резьб. Всегда твердо стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- е) Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- ж) Если предусмотрены устройства для подключения пылеотвода и пылесборников, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылеотвода может снизить опасность, связанную с пылью.
- з) Не позволяйте привычке, полученной в результате частого использования инструментов, позволять вам расслабляться и игнорировать принципы безопасности инструмента. Неосторожное действие может привести к серьезной травме за доли секунды.

4) Эксплуатация и уход за электроинструментом

- а) Не применяйте чрезмерную силу при обращении с электроинструментом. Используйте электроинструмент, подходящий для вашего применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той производительностью, на которую он рассчитан.
- б) Не используйте электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и требует ремонта.
- в) Отсоедините вилку от сети и/или выньте батарею из электроинструмента, если она съемная, перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- д) Проводите обслуживание электроинструментов и аксессуаров. Убедитесь в отсутствии перекоса или заедания движущихся частей, поломок частей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи вызваны плохим обслуживанием электроинструментов.
- е) Обеспечивайте чистоту и заточку режущих инструментов. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее подвержены заеданию и их легче контролировать.
- ж) Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия и выполняемую работу. Использование электроинструмента для операций, отличных от указанных, может привести к опасной ситуации.
- з) Держите ручки и поверхности для захвата сухими, чистыми и обезжиренными. Скользкие ручки и поверхности для захвата не позволяют безопасно работать с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5) Обслуживание

Поручайте ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность электроинструмента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снижение рисков, связанных с ударными воздействиями абразивных материалов, поломкой оправок или инструмента, острыми кромками, вибрацией и шумом

- Если вы заметили ненормальный шум или вибрацию при работе с инструментом, немедленно прекратите его использование и проверьте, нет ли изношенных или поврежденных узлов. Исправьте или замените сомнительный компонент. Если аномальный шум или вибрация все еще присутствуют, верните инструмент в ЗМ для ремонта или замены. См. Инструкции по гарантии.
- Немедленно прекратите использование инструмента, если система шумоподавления повреждена или не работает должным образом. Отремонтируйте инструмент перед повторным использованием.
- Операторы и другой персонал должны всегда носить средства защиты органов зрения, слуха и дыхания, когда находятся в рабочей зоне или во время работы с этим продуктом. Следуйте правилам безопасности вашего работодателя в отношении средств индивидуальной защиты и/или ANSI Z87.1 или местных / государственных стандартов в отношении защитных очков и других требований к средствам индивидуальной защиты.
- Носите защитную одежду, учитывая вид выполняемой работы.
- Необходимо всегда носить надлежащие средства защиты органов зрения.
- Только персонал, прошедший соответствующую подготовку, может обслуживать этот инструмент.
- Никогда не допускайте использование этого инструмента неподготовленными людьми.
- Соблюдайте требования безопасности. Будьте внимательны в работе, носите соответствующую одежду и не работайте с инструментами в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Перед использованием осмотрите абразивный материал и оправку на предмет возможных повреждений. В случае повреждения замените их новым абразивным материалом и оправкой, доступными в ЗМ.
- При работе над головой наденьте защитную каску.
- Перед использованием инструмента изучите информацию по безопасности, содержащуюся в данных инструкциях, и соблюдайте изложенные ниже требования. Сохраните инструкции для дальнейшего использования.
- Не производите модификации этой шлифовальной машины. Модификации могут снизить эффективность мер безопасности и увеличить риск для оператора.
- Запрещается использовать инструмент в присутствии посторонних.
- Никогда не работайте с этим инструментом без установленных и находящихся в надлежащем рабочем состоянии всех средств безопасности.
- Никогда не игнорируйте и не отключайте функции безопасности запуска с тем, чтобы инструмент оставалась во включенном положении.
- Используйте только аксессуары, поставляемые или рекомендованные ЗМ.

Чтобы снизить риски, связанные с попаданием внутрь опасной пыли или воздействием ее на глаза / кожу:

- Пыль и пары, образующиеся при использовании шлифовальных инструментов, могут привести к болезни (например: рак, врожденные дефекты, астма и/или дерматит); оценка рисков этих опасностей и внедрение соответствующих мер контроля имеет важное значение.
- Оценка риска должна включать пыль, образующуюся в результате использования инструмента, и возможность подъема в воздух имеющейся пыли.
- Эксплуатируйте и обслуживайте шлифовальную машину в соответствии с рекомендациями данной инструкции, чтобы минимизировать выбросы пыли и паров.
- Направляйте вытяжку так, чтобы свести к минимуму поднятие пыли в запыленной среде.
- При образовании пыли или паров первоочередной задачей является их контроль в точке выброса.
- Все встроенные элементы или аксессуары для сбора, удаления или подавления переносимой по воздуху пыли или паров следует правильно использовать и обслуживать в соответствии с инструкциями производителя.
- Выбирайте, обслуживайте и заменяйте расходный материал в соответствии с рекомендациями этих инструкций, чтобы предотвратить ненужное увеличение содержания пыли или паров.
- Используйте средства защиты органов дыхания в соответствии с инструкциями вашего работодателя и в соответствии с требованиями правил охраны труда и техники безопасности.
- Используйте соответствующие средства защиты органов дыхания и кожи или местную вытяжку, как указано в паспорте безопасности материала, с которым работаете.

Для снижения рисков пожаров и/или взрывов:

- Не работайте с инструментом во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Абразивы могут создавать искры при работе с материалом, что приводит к воспламенению легковоспламеняющейся пыли или паров.
- Обратитесь к паспорту безопасности обрабатываемого материала относительно потенциальной опасности возникновения пожара или взрыва.

Для снижения рисков, связанных с опасной вибрацией:

- При появлении физического дискомфорта в руке/запястье следует немедленно прекратить работу и обратиться за медицинской помощью. Травма кисти, запястья и плеча может быть вызвана повторяющейся работой, движением и чрезмерным воздействием вибрации.

Для снижения рисков, связанных с опасным шумом:

- Воздействие высоких уровней шума без защиты может вызвать необратимую опасную потерю слуха и другие проблемы, такие как тиннит (звон, гудение, свист или шум в ушах).
- При работе с инструментом всегда используйте средства защиты органов слуха. Соблюдайте правила безопасности вашего работодателя или местные/государственные стандарты требований к средствам индивидуальной защиты.

Чтобы снизить риски, связанные с разлетом абразивных материалов или деталей:

- Неправильно затянутая оправка может привести к поломке резьбового вала и к повреждению инструмента и обрабатываемой детали и возможным травмам оператора или окружающих.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы снизить риск, связанный с истиранием кожи, ожогами, порезами или защемлением:

- Не приближайте руки, волосы и одежду к вращающимся деталям инструмента.
- При работе с инструментом надевайте подходящие защитные перчатки.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к вращающимся частям во время работы.
- Не воздействуйте с силой на инструмент и не прилагайте чрезмерных усилий при использовании инструмента.

Чтобы снизить риски, связанные с разлетом абразивных материалов или деталей:

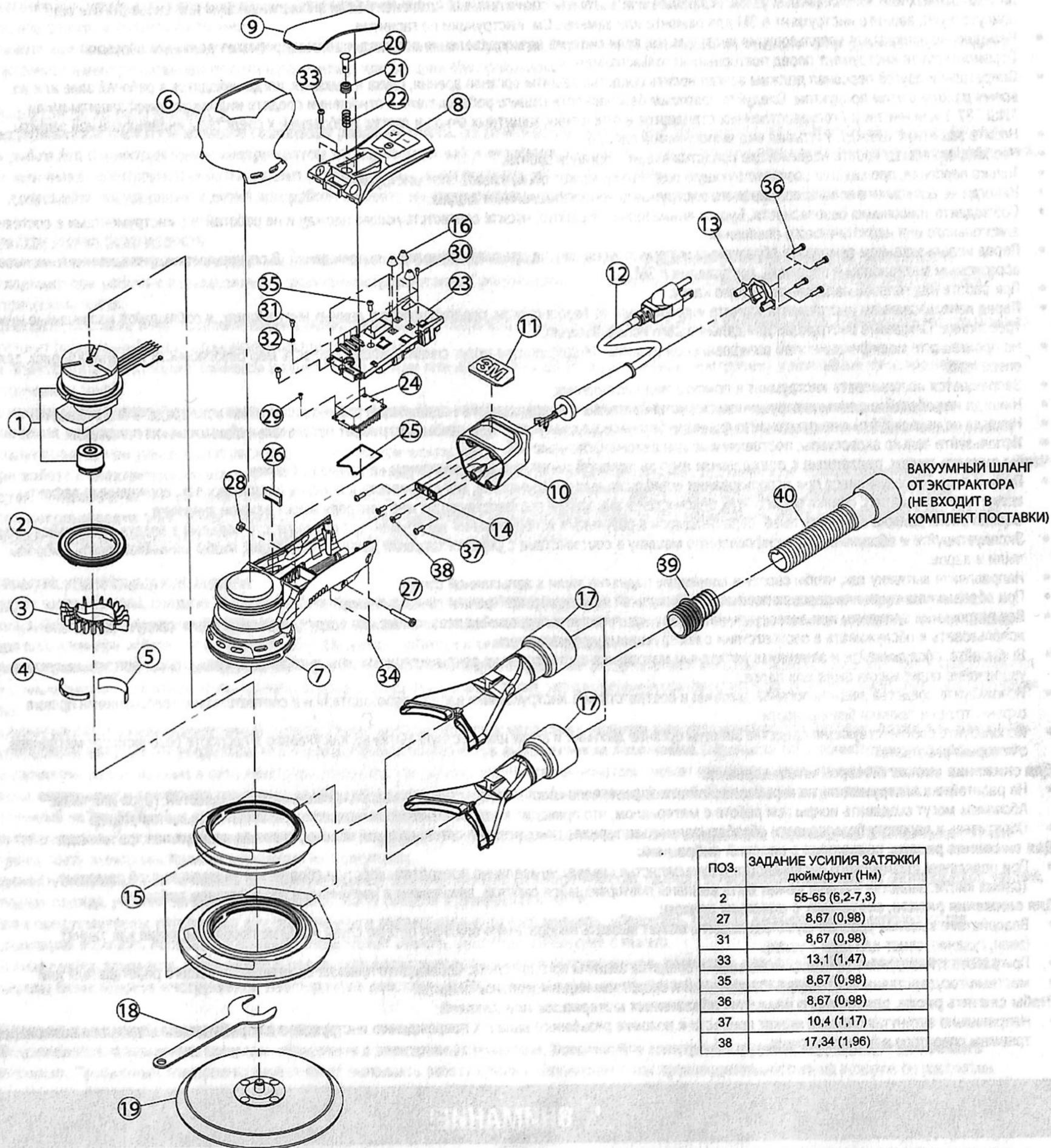
- Тщательно закрепляйте абразивный материал и подложку; следуя инструкциям, убедитесь, что они надежно прикреплены к инструменту перед использованием.
- Никогда не увеличивайте скорость инструмента.
- Никогда не направляйте этот продукт в сторону себя или другого человека.
- Никогда не перетягивайте оправку.
- Не допускайте непреднамеренного запуска инструмента.

Чтобы снизить риск, связанный с загрязнением окружающей среды:

- Утилизируйте электронный лом в соответствии со всеми применимыми правилами.
- Утилизируйте собираемую пыль в соответствии со всеми применимыми правилами.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО НОРМАМ БЕЗОПАСНОСТИ

- Держите электроинструменты за изолированные поверхности захватывания при выполнении операций, когда режущий инструмент может задеть скрытую проводку или собственный шнур. Контакт с проводом под напряжением передаст напряжение на открытые металлические части инструмента, что приведет к удару током рабочего.



Список деталей

ПОЗИЦИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1	Двигатель в сборе 5 дюймов x 3/16 дюйма	1
	Двигатель в сборе 6 дюймов x 3/16 дюйма	
2	Стопорное кольцо в сборе	1
	Стопорное кольцо	
	Уплотнительное кольцо	
3	Вентилятор охлаждения (орбита 3/16 дюйма)	1
4	Малая проставка – вентилятор охлаждения	1
5	Вентилятор охлаждения с большой проставкой	1
6	Рукоятка	1
7	Фрезерованный корпус	1
8	Фрезерованная крышка корпуса	1
9	Рычаг для 3M 10 000 ROM e-ROS (3/16 дюйма) Орбита 110 В -120 В	1
	Рычаг для 3M 10 000 ROM e-ROS (3/16 дюйма) Орбита 220 В -240 В	

Список деталей

ПОЗИЦИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
10	Торцевая крышка	1
11	Вставка с логотипом	1
12	Шнур питания в сборе	1
13	Зажим SR	1
14	Плата поддержки шнура	1
15	Кожух (центральная система пылеотвода) 5 дюймов Кожух (центральная система пылеотвода) 6 дюймов	1
16	Крепление на кнопках	3
17	Поворотный выхлопной фитинг (1 дюйм) центральной системы пылеотвода на 5 дюймов Поворотный выхлопной фитинг (1 дюйм) центральной системы пылеотвода на 6 дюймов	1
18	Накладной ключ 24 мм	1
19	1 оправка, поставляемая с каждым инструментом (резьба 5/16" x 24)	1
20	Шток клапана в сборе	1
21	Пылезащитная крышка	1
22	Пружина	1
23	Контроллер на платы (110 В - 120 В) Контроллер на платы (220 В - 240 В)	1
24	Радиатор	1
25	Пылезащитный уплотнитель	1
26	Прерыватель	1
27	Винт с выпуклой головкой под торцевой ключ (M4X25)	1
28	6-гр. гайка (M4)	1
29	Установочный винт без головки с внутренним шестигранником (M2X5)	4
30	Винт с полукруглой головкой (M2X6L)	4
31	Винт с выпуклой головкой под торцевой ключ (M2,5x5)	4
32	Пружинная шайба	4
33	Винт с полукруглой головкой (M3X12)	2
34	Винт с полукруглой головкой (M2x6)	2
35	Винт с выпуклой головкой под торцевой ключ (M3X8)	2
36	Установочный винт (M3X10)	4
37	Винт с полукруглой головкой (M3X10L)	2
38	Установочный винт без головки с внутренним шестигранником (M3X10)	2
39	Переходник для шланга	1
40	Шланг пылеотвода (продается отдельно)	Опционально

Конфигурация продукта / Технические характеристики: Электрическая орбитальная шлифовальная машина

Диаметр оправки, мм (дюймы)	Тип вакуума	Орбита, мм (дюймы)	Напряжение	Вес продукта нетто, кг (фунт)	Высота, мм (дюйм)	Длина, мм (дюйм)	Уровень шума, дБА, звуковое давление (звуковая мощность)	Коэффициент погрешности звукового давления (звуковой мощности) К	Уровень вибрации	Погрешность К м/с ²
125(5)	Центральный	5.0 (3/16)	110-120 В,	1.38 (3.04)	100 (3.94)	254 (10.00)	72 (83.0)	3 дБ	1.7 (5.58)	1.5
150(6)		5.0 (3/16)	220-240 В	1.41 (3.11)		265 (10.43)	71 (82.0)		1.77 (5.81)	

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ. Указанные в таблице значения шума и вибрации получены по результатам лабораторных испытаний в соответствии с заявленными нормами и стандартами и не могут служить достаточной оценкой рисков для всех сценариев воздействия. Значения, измеренные на конкретном рабочем месте, могут быть выше заявленных. Фактические значения воздействия и степень риска или вреда для человека уникальны для каждой ситуации и зависят от окружающей среды, характера работы человека, конкретного обрабатываемого материала, устройства рабочей станции, а также от продолжительности воздействия и физического состояния пользователя. ЗМ™ не несет ответственности за последствия использования заявленных значений воздействия вместо фактических значений при индивидуальной оценке риска.

Инструкции по эксплуатации и обслуживанию

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

Инструмент предназначен для использования в качестве ручного инструмента. Во время использования инструмента оператору всегда рекомендуется стоять на твердом полу в безопасном положении, крепко держась за опору и опираясь на пол. Имейте в виду, что шлифовальный инструмент может развивать реакцию крутящего момента.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1. Подключите шнур питания переменного тока шлифовальной машины к источнику питания (напряжение 110–120 В). Предупреждающий звуковой сигнал раздастся после того, как вилка будет надежно подключена к источнику питания и светодиодный индикатор будет постоянно гореть красным цветом. - см. рисунок 1.
2. Нажмите кнопку включения «⊖» на кнопочной панели для включения шлифовальной машины. После включения шлифовальной машины светодиодный индикатор мигает зеленым цветом. - см. рисунок 2.
3. Отрегулируйте скорость, нажимая кнопки «+» или «-» на кнопочной панели. Нажмите «+», чтобы увеличить заданную скорость, «-» — чтобы уменьшить заданную скорость. - см. рисунок 3.
4. Нажмите на рычаг, чтобы запустить инструмент. Отпустите рычаг, чтобы остановить инструмент.

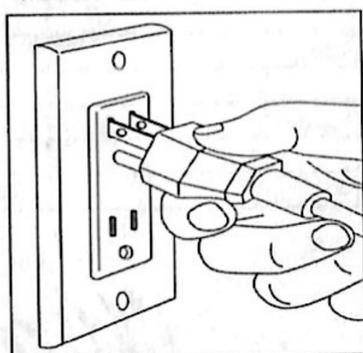


рисунок 1



рисунок 2



рисунок 3

ФУНКЦИЯ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ

Электрическая орбитальная шлифовальная машина имеет четыре предустановленных максимальных скорости (4000, 7000, 9000 и 10 000 об./мин). Максимальную скорость можно изменить в любой момент, когда шлифовальная машина работает или когда она остановлена. Любые настройки максимальной скорости будут сохранены, пока питание выключено.

МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ И КОНТРОЛЬ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ СКОРОСТИ

1. Максимальная скорость регулируется нажатием кнопок «+» или «-» на кнопочной пластине шлифовальной машины. Каждое прикосновение будет повышать или понижать скорость до следующего уровня.
2. Промежуточные скорости между нулем (0) об./мин. и установленной максимальной скоростью могут использоваться при промежуточных положениях рычага – см. Рисунок 4.

СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ

Электрическая орбитальная шлифовальная машина имеет две системы, которые помогают защитить двигатель и плату от перегрузки и перегрева.

Система контроля перегрузки прижимной силы

Шлифовальная машина имеет возможность измерять и поддерживать заданную максимальную скорость по мере увеличения или уменьшения прижимной силы, прилагаемой пользователем во время работы. В периоды чрезмерно высокой прижимной силы светодиодный индикатор на задней части шлифовальной машины будет мигать с зеленого на красный, а двигатель будет немного замедляться в качестве предупреждения для пользователя. Постоянная прижимная сила не должна превышать примерно 11 фунтов (5 кг). Если оператор продолжает прикладывать слишком большую прижимную силу, шлифовальная машина изменит цвет светодиода на постоянно красный и остановится. Чтобы немедленно перезапустить шлифовальную машину, отпустите рычаг, снова нажмите его и продолжайте шлифовку. Повторяющаяся перегрузка приведет к частым остановкам двигателя и повышению температуры инструмента.

Система контроля перегрева

Шлифовальная машина может отслеживать температуру внутренних электронных систем и отключать инструмент, когда температура достигает опасного уровня. В случае если в процессе работы машины внутренняя температура будет слишком высокой и достигнет опасного уровня, шлифовальная машина отключится. Шлифовальная машина не может быть перезапущена, пока внутренняя температура не снизится до уровня, безопасного для электронных систем. Время охлаждения зависит от местных условий. Рекомендуется начальный период ожидания 5 минут. Повторяющийся перегрев приведет к увеличению времени охлаждения.

УСТАНОВКА ОПРАВОК

1. Зафиксируйте шпindel плоским гаечным ключом, прилагаемым к инструменту, и установите оправку. Сильно затяните вручную. Не перетягивайте.
2. Чтобы снять оправку, вставьте плоский ключ между оправкой и кожухом. Зафиксируйте шпindel плоским гаечным ключом и открутите оправку. - см. рисунок 5.

ОЧИСТКА

1. Периодически продувайте все воздушные каналы и зону над оправкой и под кожухом сухим сжатым воздухом. Все пластиковые детали следует протирать мягкой влажной салфеткой. НИКОГДА не используйте растворители для очистки пластиковых деталей.
2. Надевайте защитные очки при использовании сжатого воздуха.

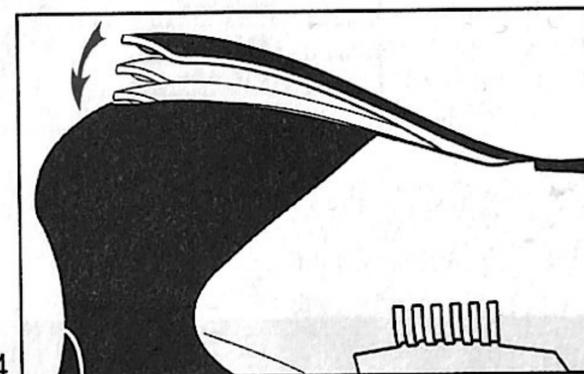


рисунок 4

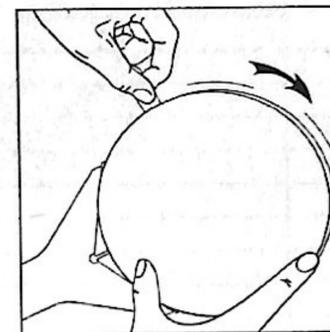
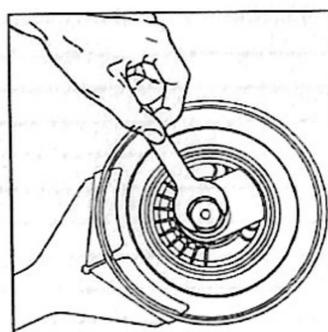


рисунок 5

Меры предосторожности

1. Прочитайте все инструкции перед использованием этого инструмента. Все операторы должны быть полностью обучены его использованию и знать эти правила безопасности.
2. Необходимо регулярно измерять скорость вращения инструмента для обеспечения правильной скорости работы.
3. Убедитесь, что инструмент отключен от сжатого воздуха. Выберите подходящий абразив и закрепите его на оправке. Аккуратно разместите абразив по центру оправки.
4. При использовании этого инструмента всегда надевайте необходимые средства защиты.
5. При шлифовке / полировке всегда запускайте инструмент на обрабатываемом изделии. Это предотвратит образование следов на поверхности из-за чрезмерной скорости полировальника.
6. Всегда отключайте шлифовальную машину от сети перед установкой, регулировкой или снятием абразива или оправки.
7. Всегда принимайте устойчивую позу и крепко держите шлифовальный инструмент, учитывая создаваемый им крутящий момент.
8. Используйте только одобренные компанией ЗМ запасные части.
9. Всегда проверяйте, что шлифуемый материал прочно закреплен.
10. Регулярно проверяйте электрический шнур на износ. Не переносите инструмент за шнур; всегда следите, чтобы инструмент не запустился при переноске с подключением к сети.
11. Пыль может легко воспламениться. Содержите рабочую зону в чистоте.
12. После обслуживания или капитального ремонта инструмента убедитесь, что максимальное число оборотов не превышено и нет чрезмерной вибрации.
13. Перед установкой любого шлифовального аксессуара, убедитесь, что на нем отмечена максимальная рабочая скорость, и что она равна или превышает номинальную скорость этого инструмента.
14. Не используйте там, где есть возможность контакта с электричеством, газовыми и/или водопроводными трубами.
15. Этот инструмент не защищен от повреждений, связанных с операциями шлифовки и резки, и к нему не следует прикреплять соответствующие аксессуары.
16. Следите, чтобы движущиеся части инструмента не запутались в одежде, галстук, волосах, ветоши или незакрепленных предметах. Если это произошло, немедленно прекратите подачу воздуха, чтобы избежать контакта с движущимися частями инструмента.
17. Во время использования держите руки подальше от движущейся оправки.
18. Если инструмент неисправен, немедленно снимите его с эксплуатации и организуйте обслуживание и ремонт.
19. Когда инструмент не используется, храните его в чистом, сухом месте.
20. Работайте с инструментом в хорошо освещенной рабочей зоне.
21. Утилизируйте инструмент в соответствии с местным и федеральным законодательством.
22. При выполнении процедур технического обслуживания соблюдайте осторожность, чтобы избежать контакта с любыми опасными веществами, оседающими на инструменте в результате рабочих процессов. Также обратите внимание на предупреждения, касающиеся воздействия пыли.

Описание функций, настроек и тестирования



НАСТРОЙКА И ТЕСТИРОВАНИЕ СКОРОСТИ ИНСТРУМЕНТА:

1. Убедитесь, что рычаг активации не нажат.
2. Подключите шнур электропитания и нажмите кнопку включения.
3. Нажмите рычаг активации и переместите регулятор скорости, чтобы установить желаемую скорость.
4. Используйте вибротактометр, чтобы проверить скорость.
5. Регулярно проверяйте скорость.

Рекомендуемые аксессуары - Оправки ЗМ™

Оправки ЗМ идеально подходят для использования с шлифовальной машиной ЗМ. Они изготовлены из высококачественных материалов с использованием технологии клепки стекловолокна и стальной основы с литым полиуретаном для применения в соответствующей индустрии. Их долговечная и качественная конструкция является идеальным дополнением к характеристикам шлифовальной машины ЗМ. См. Таблицу конфигурации / технических характеристик продукта, чтобы определить, какие оправки подходят для конкретной модели.

Установка оправки на электрическую орбитальную шлифовальную машину

1. Отключите инструмент от источника питания
2. Отсоедините старую оправку от шлифовальной машины, вставив гаечный ключ, поставляемый с инструментом, между резиновым кожухом и оправкой. Используя гаечный ключ, зафиксируйте шпindel шлифовальной машины, поворачивая оправку против часовой стрелки.
3. После снятия старого диска со шлифовальной машины осмотрите резьбовое отверстие в шпинделе, чтобы убедиться, что на резьбе нет мусора и повреждений.
4. Убедитесь, что полимерная шайба находится на своем месте вокруг резьбового вала новой оправки.
5. Зафиксируйте шпindel шлифовальной машины гаечным ключом и надежно затяните новую оправку на инструменте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильно затянутая оправка может привести к поломке резьбового вала и к повреждению инструмента и обрабатываемой детали и возможным травмам оператора или окружающих.

Заявление о гарантии

Ограниченная гарантия 3M на два года

Выбор и использование продуктов. На результаты использования и производительность продукта 3M в конкретном случае применения могут влиять многие факторы, неподконтрольные компании 3M, однако хорошо известные пользователю, который может ими управлять. В этой связи клиент несет единоличную ответственность за оценку продукта и определение того, является ли он подходящим и пригодным для применения клиентом, включая проведение оценки опасности на рабочем месте и проверку всех применимых норм и стандартов (например, OSHA, ANSI и т. д.). Несоблюдение надлежащим образом оценки, выбора и использования продукта 3M в соответствии со всеми применимыми инструкциями и с соответствующим защитным оборудованием или с соблюдением всех применимых правил техники безопасности может привести к травме, болезни, смерти и/или повреждению имущества.

Гарантия, частичное возмещение ущерба и заявление об отказе от ответственности. Компания 3M дает гарантию на отсутствие дефектов изготовления и материалов инструмента при нормальных условиях эксплуатации в течение двух (2) лет с даты покупки первоначальным пользователем. 3M НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ЛЮБУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ ИЛИ УСЛОВИЯ ТОВАРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИХ ПОСРЕДСТВОМ ПРОДАЖИ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Если продукт 3M не соответствует данной гарантии, единственным и исключительным средством защиты является, по выбору 3M, замена продукта 3M или возврат стоимости покупки. Пользователь должен использовать инструмент в соответствии со всеми применимыми инструкциями, мерами предосторожности и другими процедурами, указанными в руководстве по эксплуатации. Компания 3M не обязана возмещать цену приобретения, ремонтировать или заменять какой-либо инструмент или деталь, вышедшую из строя из-за нормального износа, ненадлежащего технического обслуживания, ненадлежащей очистки, недостаточной смазки, неправильных условий работы, неправильной инфраструктуры, ошибок или неверного поведения оператора, изменения или модификации, неправильного обращения, отсутствия разумного ухода или по какой-либо случайной причине. Гарантийные претензии должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с даты покупки конечным пользователем.

Ограничение ответственности. За исключением указанного выше, и за исключением случаев, запрещенных законом, 3M не несет ответственности за любые убытки или ущерб, возникшие в результате использования продукта 3M или связанные с ним, будь то прямой, косвенный, специальный, случайный или последующий (включая, но не ограничиваясь, упущенную выгоду или деловые возможности), независимо от утвержденной юридической или справедливой теории, включая, но не ограничиваясь, гарантию, контракт, небрежность или прямую ответственность.

Клиенты в Австралии и Новой Зеландии: У потребителя могут быть законные права.

Отказ от ответственности Промышленные и профессиональные продукты 3M предназначены, маркируются и упаковываются для продажи обученным промышленным и профессиональным клиентам для использования на рабочем месте. Если иное специально не указано на упаковке соответствующего продукта или в документации, эти продукты не предназначены, не маркированы и не упакованы для продажи потребителям или использования ими (например для использования дома, в начальной или средней школах, в рекреационных/спортивных организациях, а также в личных или других целях, не описанных на упаковке соответствующего продукта или в документации), и должны выбираться и использоваться в соответствии с применимыми правилами и стандартами в области здравоохранения и безопасности (например OSHA и ANSI в США), а также в соответствии со всей литературой по продукту, инструкциями пользователя, предупреждениями и другими ограничениями. Пользователь должен предпринять все действия, требуемые в случае отзыва аппарата, действий в отношении продукции, находящейся в обращении или другими уведомлениями об использовании продукта. Неправильное использование промышленных и профессиональных продуктов 3M может привести к травмам, болезни, смерти или повреждению имущества. За помощью в выборе и использовании продукта обращайтесь к специалисту по технике безопасности на своем предприятии, специалисту по промышленной гигиене или другим специалистам в данной области. Для получения дополнительной информации о продукте посетите веб-сайт www.3M.com.

3M

Отдел материалов для
авторемонта
Центральный офис и
Технологический центр
Киевское ш., 22-й км,
домовл. 6, стр. 1
Офисный парк «Comcity»

www.3Mcollision.com

© 3M, 2021.

3M, Hookit и Stikit являются товарными знаками
компании 3M.

34-8726-6824-8